

استخدام بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميٹرو

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية
والتعليم قسم تعليم اللغة العربية

إعداد : ديلا سافطري

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٠٢١



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٤/هـ١٤٤٥ م

استخدام بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم
التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥هـ / ٢٠٢٣ م

ملخص

استخدام بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو

الباحثة: ديلي سافطري

يبحث هذا البحث أهمية اللغة العربية كعنصر لا يتجزأ من الحياة الإنسانية اليومية، وخاصة في معهد روضة القرآن ميترو. اللغة ليست مجرد وسيلة للتواصل، ولكنها أيضًا جزء من هوية المجتمع وثقافته. وفي السياق الإسلامي، تلعب اللغة العربية دورًا خاصًا في فهم القرآن والسنة.

يتم شرح نطق اللغة العربية في بيئة معهد روضة القرآن ميترو من خلال الأنشطة مثل المحادثة، وتطوير المفردات، ولصق الملصقات العربية وغيرها. وعلى الرغم من نجاح هذه الجهود في ترقية مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطالبات، إلا أنها لا تزال هناك العديد من التحديات، مثل صعوبات النطق والقواعد وفهم المفردات وطلاقة التحدث.

هذا البحث هو البحث الوصفي وطرق جمع البيانات بالملاحظات، والمقابلة، والتوثيق. وأشار هذا البحث على أن معهد روضة القرآن لديه التزام متين لتكوين بيئة اللغة العربية لدعم تعلم وتعليم مهارة الكلام. ولكن لازم على المعهد أن يحلل المشاكل في استخدام بية اللغة العربية وهي نقصان استيعاب المفردات، ونقصان استفادة الوسائل التعليمية، ونقصان استيعاب الطالبات.

والعوامل الداعمة هي وجود البيئة المواتية وهناك عديد من الأمثلة لنطق اللغة العربية من الطالبات حتى المعلمات اللاتي يدعمن في استخدام بيئة اللغة العربية في معهد روضة القرآن ميترو.

من الاستنتاج، أن هذا البحث يقوم بوصف استخدام بيئة اللغة العربية في معهد روضة القرآن ميترو. للمعهد جهود لاستخدامها، ولكن المعهد يحتاج إلى خطوات لتحليل المشاكل أي العوامل العائقة في استخدام اللغة العربية في معهد روضة القرآن ميترو.

الكلمات المفتاحية: بيئة اللغة العربية، مهارة الكلام

الإقرار

أقرت الموقع أذناه

إسم الباحثة : ديلا سافطري

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٠٢١

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إتان الإسلامية الحكومية لامبونج

أن بحثي المنعون "استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو" هو عمل خاص بي، أصيل غير متصل ولا متحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المنعون أعلاه. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير. وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك

٢٠٢٣

تحريرا بندار لامبونج،

لطالبة،



ديلا سافطري

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٠٢١

وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج



المعنوان: شارع لتكول انتلوا سوراباينسوكارامي بانان لامبونج، رقم الهاتف: (0271) 233889

موافقة

موضوع البحث: استخدام بيئة اللغة العربية في معهد روضة القرآن بجمبو

إسم الباحث: ديلا سافطري

رقم القيد: 14111006261

القسم: قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج

وافقتها اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحها بحيث أنه مؤهل للمناقشة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرف الثاني

المشرف الأول

أحمد نور ميران، الماجستير
رقم التوظيف: 19991.02.012.021.017

الدكتور الصادق جواد جابها كوسوما، الماجستير
رقم التوظيف: 19991.02.01999.031.03

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذوالحجنان، الماجستير

رقم التوظيف: 19991.02.01999.031.01

شعار

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:
أَجِبُوا الْعَرَبَ لثَلَاثٍ: لَأَنِّي عَرَبِيٌّ، وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ، وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ
(رواه ابن أبي شيبة والحاكم)



إهداء

- مع الامتنان لله سبحانه وتعالى، أتممت هذه الرسالة العلمية. وأهدي البحث إلى:
١. والدي - طاهر - الذي رباني وحثني على التقدم لنيل أمل والتفاؤل لمواجهة الحياة المليئة بالتحديات. ووالدي - سوبريهاتين - التي أفاضت مهمتها عني والتي أبثها بكل أشواقني حينما عدت للبيت والتي رضائها سر توفيقني. عسى الله أن يحفظكما. ولا أنساكما في جميع أذعيتي.
 ٢. أختي الكبيرة - بورنا أبريانتني - التي شجعتني وساعدت واليدين لنفقتي في الدرستي الجامعية.
 ٣. جميع عائلتي الذين شجعوني. فجزاكم الله خيرا كثيرا.
 ٤. وجميع الأصدقاء الأحباء الذي ساعدوني في عمل الرسالة العلمية. راجي أن يحقق لهم الأمل ويوفقهم في جميع الخطوات
 ٥. لجامعتي المحبوبة، جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية

ترجمة الباحثة

اسم الباحثة ديلي سافطري. ولدت في التاريخ ١٦ من يناير عام ٢٠٠١ في لامبونج الشرقية. والدها طاهر ووالدتها سوبريهاتين. بدأت الباحثة دراستها في روضة الأطفال عائشة بتامبه دادي، ثم وصلت إلى المدرسة الإبتدائية الحكومية ١ بتامبه دادي وتخرجت منها عام ٢٠١٣. والتحقّت دراستها المتوسطة في مدرسة المعارف المتوسطة التاسعة بسبيوته بانياك وتخرجت منها عام ٢٠١٦. وواصلت دراستها الثانوية في معهد روضة القرآن وتخرجت منها ٢٠١٩. ففي عام ٢٠١٩ درست الباحثة في قسم تعليم اللغة العربية من كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وقد شاركت برنامج خدمة المجتمع في قرية تامان فجر عام ٢٠٢٢ ثم شاركت الباحثة أيضا ممارسة الخبرة الميدانية في مدرسة مشارق الأنوار الثانوية بدوربان بايونج عام ٢٠٢٢.



كلمة شكر وتقدير

حمدا لله عز وجل على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطاها للباحثة حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية بأحسن ما يمكن، بالرغم من أن هناك الأخطاء والعيوب. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

هذه الرسالة العلمية شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج. عرف الباحث أن هذه الرسالة العلمية بعيدة عن الكمال. وفي كتابة هذه الرسالة العلمية حصلت عليها الباحثة كثير المساعدات من جميع الأطراف ومن مشرف هذه الرسالة العلمية خصوصا. فهذه المناسبة أن تقدّم الباحثة جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. الأستاذ الدكتور ذوالحنان، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، والأستاذ رزقي جوناوان، الماجستير كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. الدكتور الحاج جونتور جاهيا كوسوما، الماجستير، كالمشرف الأول وأحمد نور ميزان، الماجستير كالمشرف الثاني، اللذان قدما في الأوقات و التحيزات والإرشادات لإكمال هذه الرسالة العلمية.

٤. جميع المحاضرين والمحاضرات اللذين أعطوني علوما ومعرفة مدة الدراسة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٥. جميع الأطراف التي قد ساعدوا في كتابة هذه الرسالة العلمية ولم أذكرهم واحدا فواحدا.

وعرفت الباحثة أن بحثها كثير من النقصان والخطأات وبعيد عن الكمال والصواب. فرجت الباحثة الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. عسى الله أن يعطيهم الجزاء لحسنهم بأحسن الجزاء على جميع المساعدة والمشاركة. وعسى أن تكون هذه الرسالة العلمية نافعة لنفسها و نفس القارئين. آمين يا رب العالمين.

باندر لامبونج، سبتمبر ٢٠٢٣ م

الباحثة

ديلى سافطري

١٩١١٠٢٠٢١

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ج.....	ملخص البحث
د.....	الإفراز
ه.....	موافقة
و.....	تصديق
ز.....	شعار
ح.....	إهداء
ط.....	ترجمة الباحثة
ي.....	كلمة شكر وتقدير
ك.....	محتويات البحث
ل.....	قوائم الجداول
م.....	قوائم الملحقات
	الباب الأول : المقدمة
١.....	أ. توضيح الموضوع
٣.....	ب. خلفية البحث
٦.....	ج. تركيز البحث وتراكيز البحث الفرعية
٦.....	د. مشكلات البحث
٧.....	هـ. أهداف البحث
٧.....	و. فوائد البحث
٧.....	ز. الدراسة السابقة
٩.....	ح. منهج البحث
١٢.....	ط. خطة البحث

الباب الثاني : الإطار النظري

- أ. البيئة اللغوية ١٣
- ب. تقسيم البيئة اللغوية ١٤
- ج. مهارة الكلام ١٩

الباب الثالث : وصف موضوع البحث

- أ. الوصف العام للموضوع البحث ٢٥
- ب. عرض الحقائق وبيانات البحث ٣١

الباب الرابع : تحليل البيانات وتحليلها

- أ. تحليل البيانات ٣٦
- ب. نتائج البحث ٤٢

الباب الخامس : الاختتام

- أ. الاستنتاجات ٤٨
- ب. الاقتراحات ٤٩

مراجع الرسالة العلمية ومصادرها

قائمتا الجدائل

- أ. جدول ٣.١: هيكل تدبير المعهد..... ٢٦
- ب. جدول ٣.٢: بيانات عدد طلبة معهد روضة القرآن..... ٢٧
- ج. جدول ٣.٣: بيانات المراقق والبنية التحتية ٢٧
- د. جدول ٣.٤: أنشطة المعهد..... ٢٩
- هـ. جدول ٤.١: نتائج اختبارات مهارة الكلام ٤٠



قائمت الملحقات

٥٥	الملحق ١
٥٦	الملحق
٥٧	الملحق
٥٨	الملحق



الباب الأول

المقدمة

أ. توضيح الموضوع

موضوع هذا البحث هو "استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو." لتجنب عن سوء فهم القارئ ولتقديم الصورة الواضحة عن التعريفات الواردة في هذا الموضوع، فيمكن أن تبين الباحثة بعض المصطلحات كما يلي:

١. استخدام بيئة اللغة العربية

بيئة اللغة العربية تشير إلى كل ما يمكن للمتعلم سماعه ورؤيته ويتعلق باللغة المستهدفة التي يتعلمها. البيئة اللغوية تمثل السياق في منطقة معينة حيث تنمو وتتطور اللغة ويتم استخدامها من قبل الناطقين بها. وبعبارة أخرى، يشمل استخدام البيئة اللغوية إمكان حدوث المواقف التي يمكن سماعها أو رؤيتها من قبل الناطقين بها في منطقة معينة حيث يتم استخدام اللغة.^١ واستنادًا إلى التوضيح أعلاه، تُعتبر البيئة اللغوية العربية واحدة من العوامل التي تؤثر في عملية تعزيز مهارة الكلام، حيث يمكن لتوجيه العملية التعليمية في الفصل واستخدامها بنشاط خارج الفصل يمكن الطلبة من تدريب مهارة الكلام.

وفقًا لمعجم اللغة الإندونيسية، الاستخدام هو التطور.^٢ أي جعل كل شيء في المحيط كمصدر للتعلم.

واستخدام البيئة اللغوية العربية هي استخدام البيئة كمصدر التعلم في تعزيز مهارة الكلام لدى الطلبة.

¹ Andiopenta Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua" Pena 3, no. 1 (Juli 2013): hal. 17-19.

² Dendy Sugono, Kamus Bahasa Indonesia (Jakarta : Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, 2008) hal. 982.

٢. اللغة العربية

اللغة العربية لها علاقة متينة مع الدين الإسلامي. تُكتب الأدلة من القرآن والسنة باللغة العربية. وهذا أمر، يتطلب المسلمون أن يفهموا بها. بالإضافة إلى ذلك، يمكن اللغة العربية استخدامها للتواصل.^٣

٣. مهارة الكلام

مهارة الكلام تعتبر من المهارات الأساسية التي يجب أن يتقنها الطلاب وتعد واحدة من أهداف التعلم النهائية في اللغة العربية. مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأفكار والآراء والرغبات والمشاعر للشريك بواسطة استخدام الأصوات والكلمات. في سياق أوسع، الكلام هو نظام تواصل يعتمد على علامات يمكن سماعها ورؤيتها، ويشمل استخدام عدة عضلات في الجسم البشري لنقل الأفكار بهدف تلبية احتياجات التواصل.^٤ وفي سياق عملية التعلم، يُطلق على مهارة الكلام في كثير من الأحيان بمصطلح "المحادثة"، الذي يعني في جوهره التعبير أو البيان الشفوي. من الناحية اللغوية، يختلف المصطلح "الكلام" عن "المحادثة". فالكلام يشمل التواصل في اتجاه واحد أو اتجاهين أو عدة اتجاهات، بينما المحادثة تقتصر على التفاعل أو التواصل في اتجاهين أو أكثر.^٥ إذًا، المحادثة هي وسيلة لشخص ما للتفاعل مع الآخرين بشكل سريع. في هذا السياق، يمكن رؤية نجاح المتعلمين من خلال قدرتهم على التواصل باللغة العربية.

³ Diah Rahmawati As'Ari, "Strategi Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab," Konferensi Nasional Bahasa arab, hal. 113.

⁴ Rahmaini, "Strategi Pembelajaran Maharah Kalam Bagi Non Arab," *Ihya' al-'arabiyah* 1, no. 2 (2015): hal. 228.

⁵ Ahmadi dan Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab Konvensional hingga era digital* (Yogyakarta: Ruas Media, 2020).hal.73-75

٤. معهد روضة القرآن

يقع هذا المعهد في شارع براتاما راجا ١٦ ب، بقرية مليو حاتي، منطقة ميترو الغربية، مدينة ميترو، محافظة لامبونج. وهذا المعهد هو معهد من معاهد أهل السنة والجماعة في محافظة لامبونج

ب. خلفية البحث

اللغة هي احتياج أساسي وحيوي في حياة الإنسان اليومية، لأنها تعتبر وسيلة لنقل الرؤيات وأفكار الإنسان في شكل كلام أو كتابة، مما يتيح للآخرين فهمها.^٦ بشكل مكثف، اللغة تشمل مفهوم الفكر وقواعد التواصل. تتجلى الثقافة الاجتماعية في اللغة، مثل غنى المفردات وهيكل الجمل والقيم الفنية والأخلاقية التي تتجلى في النصوص المكتوبة. تكمن تطورات الثقافة البشرية في تقدم اللغة، مما يعني أن التقدم في اللغة يترافق مع تطور الثقافة. تواجه الدول التي تستخدم اللغة العربية ظاهرة مشابهة، حيث تعكس الثقافة المستخدمة التطور في مجتمعها المرتبط بالإسلام. اللغة العربية لا يمكن فصلها عن الإسلام، لأن دراسة الإسلام تتضمن اتقان اللغة العربية.^٧

اللغة العربية تلعب دورًا هامًا في التفاعل بين الأفراد والمجتمعات في سياق العلاقات الشخصية، وكذلك في التفاعل بين مجموعات المجتمع. بالإضافة إلى ذلك، تعمل اللغة العربية كوسيلة للوحدة بين مختلف القبائل والأمم. كما أن اللغة العربية تُعترف رسميًا كوسيلة للتواصل في المشهد الدولي، حيث تم اعتمادها كلغة رسمية في الأمم المتحدة. يُظهر هذا الاعتراف أن اللغة العربية تلعب دورًا كبيرًا كوسيلة اتصال في العلاقات والتفاعلات الدولية.^٨

⁶ Asna Andriani, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," *Ta'allum: Jurnal Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2015): hal. 39–56.

⁷ Irsal Amin, *Strategi Penerapan Lingkungan Bahasa arab (Biah Lughoh Arabiah) Di Ma'had Al-Jamiah Perguruan tinggi Keagamaan Islam (PTKIN) Teori dan aplikasi* (Malang: Cv. Literasi Nusantara Abadi, 2021). hal. 1-2

⁸ Muhammad Sari, "Peranan Bahasa Arab dalam Kajian Ilmu Agama Islam," *Al-Fath* 9, no. 1 (2015): hal. 133–45.

بمدى أهمية دور اللغة، إلى حد أن كل فرد لديه مسؤولية تعلم اللغة بشكل صحيح وسليم. الأخطاء في استخدام اللغة قد تؤدي إلى تشويش في التواصل أو حتى انقطاعه تمامًا. لذلك، تمتلك اللغة القدرة على تحديد قوانين وضوابط تنظم هيكلها ومفرداتها، سواء من حيث التركيب أو المفردات.

تعلم اللغة العربية لها ارتباط كبير بالمسلمين، نظرًا لأن مصادر التعليم الإسلامي الأساسية، مثل القرآن الكريم والسنة النبوية، والعلوم الإسلامية المكتوبة، تكون باللغة العربية.⁹ في هذا الأمر، قال شيخ الإسلام ابن تيمية:

"فإن نفس اللغة العربية من الدين. ومعرفتها فرض واجب. فإن فهم الكتاب والسنة فرض. ولا يفهم إلا بفهم اللغة العربية."¹⁰

أما البيئة اللغوية وبقول Dulay، Burt، وKrashen، هي كل ما هو مادي وغير مادي، وبالتالي تؤثر في عملية التعلم وتحفز الطلاب على تطوير مهاراتهم اللغوية، وتشكل دافعًا خاصًا لهم لاستخدام هذه المهارات في حياتهم اليومية. أي البيئة اللغوية هي كل ما يمكن سماعه ورؤيته من قبل الطلبة ويتعلق باللغة المستهدفة التي يتعلمونها.¹¹ يمكن للبيئة أن تشمل الفصول والسكن والغرف والمقصف وغيرها.

ومن أحد مؤشرات أن شخصًا ما يعتبر متقنًا للغة العربية هو أن يظهر بوضوح من خلال كلامه اللفظي قدرته على التحدث بهذه اللغة، لأن جوهر اللغة يكمن في التحدث. ومع ذلك، في سياق الاستخدام العملي، يواجه غالبًا بعض المشكلات في نشاطات مهارة الكلام عند الطلبة، منها: (١) يواجه الطلبة صعوبة في تكلم اللغة العربية بسبب نقص إتقانهم لمفرداتها، (٢) الطلبة لا يستطيعون حاليًا نطق العربية بشكل صحيح، (٣) الطلبة ليسوا قادرين حاليًا على فهم وتفسير

⁹ Ahmad Febi Febrian Fakaubun, "Urgensi Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," hal.3-4

¹⁰ Sa'id Abu Ukkasyah, "Keistimewaan Bahasa Arab (1)," Muslim.or.id, 13 Juni 2017.

¹¹ Masri'ah, "Pembentukan Dan Peranannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *El-Ibtikar* 02, no. 02 (2013): hal.61-62.

وإعادة التواصل مع محادثات الآخرين، (٤) الطلبة لا يزالون غير قادرين على تكلم العربية بشكل رسمي.

نجاح مهارة الكلام يمكن تحقيقه بشكل أفضل من خلال الممارسة والتدريب المستمر، أي من خلال استخدام المواد أو المفردات التي تم التعلم بها داخل الفصل إلى البيئة خارج الفصل أو في الحياة اليومية. وذلك لأن لتعزيز مهارة الكلام في اللغة العربية، خاصة في مجال مهارة الكلام، لا يكفي فقط بساعة أو ساعتين من التعلم في الفصل كل أسبوع. من أجل تحقيق هدف استخدام بيئة اللغة العربية، يعتبر تعلم مهارة الكلام أمرًا ضروريًا.¹²

استنادًا إلى نتائج المقابلات، تمتلك معهد روضة القرآن ميتر برنامجًا تعليميًا قائمًا على نمط البيئة الدينية، حيث يجمع بين نظامين، وهما التعليم العام والتعليم الديني. يُسلط هذا البرنامج الضوء على تنمية قدرات الطلبة في تكلم لغتين، العربية والإنجليزية، بالإضافة إلى إتاحة الفرصة لحفظ القرآن للطلبة الذين يمتلكون القدرة والاهتمام. وإلى جانب ذلك، يوفر البرنامج أيضًا برنامجًا خاصًا للطلبة المتخصصين في حفظ القرآن. يتميز برنامج اللغة بكونه داخل نظام المعهد، حيث يتاح للطلبة الإقامة في المساكن خاصة بهم أثناء عملية التدريس. من أجل تحقيق أهداف تعلم اللغة، خاصة في مهارة الكلام، يتعين إنشاء بيئة لغوية داعمة. خلال عملية التعلم، ينظم فريق المعلمين عدة أنشطة لتعزيز مهارات الكلام، مثل إلزام الطلبة بتكلم اللغة العربية مع زملائهم ومنع استخدام اللغة القومية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تنظيم أنشطة تقدم مفردات وحوارات باللغة العربية كل صباح من الاثنين إلى الخميس، وإجراء تدريبات خطبة ثلاث لغات كل مساء الثلاثاء والأربعاء والجمعة والسبت. من خلال تنظيم مثل هذه الأنشطة، يُأمل أن يتعلم الطلبة اللغة بفاعلية من حولهم. ومع ذلك، لا يزال هناك بعض الطلبة الذين لا يستطيعون التكلم باللغة العربية بشكل جيد.

¹² Neli Putri, "Bi'ah 'Arabiyah," *Al-Ta'lim* 1, no. 5 (Juli 2013): hal. 408–413.

قام بعض الباحثين سابقاً بدراسة بيئة اللغة العربية. تشير الدراسة السابقة ذات الصلة التي أجريت بواسطة عبد الباسط ويوسف ستوان (٢٠٢٢) إلى أن استخدام "بيئة لغوية" يكون صارماً بما فيه الكفاية، بدءاً من بعد الفجر حتى الساعة ٢٣ بتوقيت إندونيسيا الغربية، وفي تنفيذه يتم مراقبته بواسطة جواسيس اللغة المعينين. بالإضافة إلى الالتزام بتكلم اللغة العربية، يجب على المتخصصين أيضاً حفظ مفردات بمقدار ١٠ كلمات: ٥ من جمل الاسم و ٥ من جمل الفعل. ونتائج دراسة شرفيفة (٢٠١٧) أن تعلم مهارة الكلام في معهد العزيزية للبنات بكابيك جونونج ساري يشمل تعريف الأصوات، وبنية الجمل، والمفردات، وسلاسة النطق، وفهم الطالبات. على الرغم من وجود تشابه بين الدراسات السابقة والدراسة التي سيتم إجراؤها، هناك اختلاف في كائن البحث، وسنة البحث، والمشكلات التي قد تحدث في المنطقة التي ستتم دراستها.

بناءً على الخلفية التي وصفتها الكاتبة، فرغبت الكاتبة في البحث عن "استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو."

ج. تركيز البحث و تراكيز البحث الفرعية

في هذا البحث ركزت الكاتبة بحثها عن استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طالبات معهد روضة القرآن ميترو. أما تراكيز البحث الفرعية هي العوامل الدافعة والعوامل العائقة في استخدام بيئة اللغة العربية.

د. مشكلات البحث

١. كيف استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طالبات معهد روضة القرآن ميترو؟
٢. ما هي العوامل الداعمة والعوامل العائقة في استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو؟

هـ . أهداف البحث وفوائدها

أهداف هذا البحث هي:

- ١ . معرفة استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طالبات معهد روضة القرآن ميترو.
- ٢ . معرفة هي العوامل الداعمة والعوامل العائقة في استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميترو.
- ٣ .

و . فوائد البحث

- ١ . نظريا
من الناحية العلمية، يُأمل أن يكون هذا البحث معرفة استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طالبات معهد روضة القرآن ميترو.
- ٢ . عمليا
(١) أن يتقن الطلبة مهارتهم في تكلم اللغة العربية.
(٢) كالمعلومات، يمكن توفيرها للمعلمين في معهد روضة القرآن ميترو بشأن أهمية بيئة اللغة في تطوير مهارة الكلام.
(٣) من خلال هذا البحث، نأمل أن يساهم في إضافة وتعزيز تجربة وقدرات الباحثة في تحقيق واستخدام المعرفة التي اكتسبتها خلال فترة دراستها الجامعية.

ز . الدراسة السابقة

- ١ . المجلة التي قام به (Abdul Basith) و (Yusuf Setiawan) من جامعة بلوك أجونج الإسلامية ببايوواغي (٢٠٢٢) تحت العنوان "البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام". نتائج بحثها: استخدام "بيئة لغوية" يكون صارماً بما فيه الكفاية، بدءاً من بعد الفجر حتى الساعة ٢٣ بتوقيت إندونيسيا الغربية، وفي تنفيذه يتم مراقبته بواسطة حواسيس اللغة المعينين. بالإضافة إلى الالتزام بتكلم

اللغة العربية، يجب على المتخصصين أيضًا حفظ مفردات بمقدار ١٠ كلمات: ٥ من جمل الاسم و ٥ من جمل الفعل.

٢. البحث الذي قامت بها Syaravivah طالبة قسم تعليم اللغة العربية من جامعة متارام الإسلامية الحكومية (٢٠١٧) تحت العنوان "دور البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام لدى طالبات معهد العزيزية للبنات بكابيك جونونج ساري". نتائج بحثها: أن تعلم مهارة الكلام في معهد العزيزية للبنات بكابيك جونونج ساري يشمل تعريف الأصوات، وبنية الجمل، والمفردات، وسلاسة النطق، وفهم الطالبات. العوامل التي تدعم تكوين البيئة اللغوية تشمل وجود بيئة رسمية تشمل أنشطة تعلم مهارة الكلام داخل الفصل وبيئة غير رسمية تشمل أنشطة داعمة خارج الفصل مثل المحادثة، وتقديم ثلاث إلى خمس مفردات جديدة يوميًا، وبرنامج دورات اللغة العربية أي نادي العربية، وبرنامج الأنشطة الطلابية الذي يركز على حفظ مفردات اللغة العربية، ووجود المجلة الجدارية باللغة العربية. أما دور البيئة اللغوية في هذا المعهد، ينقسم إلى بيئتين، البيئة الرسمية كداخل الفصل الذي تعلم الطلبة فيه. والبيئة غير الرسمية كنظام تكلم اللغة والمحادثة وتقديم ثلاث إلى خمس مفردات جديدة يوميًا، ونادي العربية

٣. المجلة التي قام بها Muhammad Awwaludin وغيرها من جامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية الحكومية (٢٠٢٠) تحت العنوان "تكوين بيئة اللغة العربية في ترقية إتقان اللغة العربية في معهد ميم لام للغة العربية". نتائج بحثها: يلزم تكوين البيئة اللغوية كمسؤولية جميع الأطراف في المعهد من مديره ومدبريه وجميع الطلبة. ولذلك يجري النظام بشكل جيد. أما الأنشطة الداعمة لتكوين البيئة اللغوية هي تقديم و نشر المفردات، وممارسة التكلم بالحوارات العربية وتدريب الخطباء حتى إداعة العربية.

من البحوث السابقة عرفنا أن هذا البحث يختلف بالبحوث السابقة لأن الباحث ركزت هذا البحث على تحليل منح الجائزة والعقوبة في ترقية مهارة الكلام لدى الطالبات في معهد لقمان الحكيم بباتو مارتا ٢ ولم يوجد الموضوع لمثل هذا.

ح. منهج البحث

١. زمان ومكان البحث

أجرى هذا البحث من التاريخ ١ إلى ٣ سبتمبر ٢٠٢٣، مركز على الطالبات والمعلمين في معهد روضة القرآن ميترو.

٢. نوع البحث

الباحثة في هذا البحث استخدمت منهج البحث الوصفي النوعي كنوع من أنواع البحوث. البحث النوعي هو نوع من الأبحاث يهدف إلى إنشاء فرضيات من خلال التحليل الوصفي.

وفقاً لما قدمه Sumardi في كتابه. وعادةً ما يتميز البحث الوصفي بمستوى عالٍ من الثقة.^{١٣} يهدف البحث النوعي بشكل أكبر إلى تكوين نظريات موضوعية تستند إلى المفاهيم التي تنشأ من البيانات التجريبية. كما نُقل من Moleong، البحث النوعي هو البحث الذي لا يتطلب حسابات.^{١٤} بالنسبة للبحث الوصفي، فهو نوع من البحوث الهادفة إلى وصف شيء بشكل طبيعي. الهدف من البحث الوصفي هو وصف حدوث معين في سكان معينين.

¹³ Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2006), hal. 39.

¹⁴ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2010), hal. 11.

٣. طرق جمع البيانات

وطرق جمع البيانات من هذا البحث هي:

أ) الملاحظات

وفقاً لـ Sumardi، الملاحظات هي طريقة جمع البيانات بشكل منهجي من خلال ملاحظة الظواهر المدروسة.^{١٥} تُستخدم هذه طريقة لجمع بيانات حول استخدام منح الجائزة والعقوبة في ترقية مهارة الكلام لدى الطالبات في معهد لقمان الحكيم بياتو مرتين ٢

ب) المقابلة

وفقاً لـ Arikunto، المقابلة هي حوار ذو غرض معين. في هذا البحث، تم إجراء المقابلات وفقاً لإرشادات المقابلات العامة. لذا، قامت الباحثة بإعداد الأسئلة المرجعية وشرح النقاط التي ستُطرح خلال عملية المقابلة. فيما يتعلق بالمشاركين في هذا البحث، فهم المعلمون الذين شاركوا في عمليات التدريس.^{١٦}

ج) التوثيق

وفقاً لـ Burhan، طريقة التوثيق تعني المعلومات التي تأتي من سجلات هامة سواء من مؤسسات أو منظمات أو من أفراد.^{١٧} توثيق هذا البحث يتضمن التقاط الصور من قبل الباحث لتعزيز نتائج البحث. يمكن أن يكون التوثيق عبارة عن نصوص، صور، أو أعمال فنية ذات طابع تذكاري من إبداع فردي.^{١٨}

¹⁵ Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2006), hal. 39.

¹⁶ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006), hal. 160.

¹⁷ Burhan Bungin, *Analisis Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2017), hal. 52

¹⁸ S. Margono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Cet. 1; Jakarta: Rineka Cipta, 1997), hal.106.

٥. تحليل البيانات

تتضمن تحليل البيانات خطوات تنظيم وتصنيف البيانات في أنماط وفئات ووحدات وصفية أساسية. الهدف هو تحديد المواضيع وتمكين تكوين فرضيات العمل، وذلك وفقاً للإشارات الموجودة في البيانات.^{١٩}

تم استخدام تقنية تحليل البيانات التفاعلية في هذا البحث، حيث يتبع نهج تحليل البيانات وفقاً للإرشادات المقدمة من قبل مايلز وهايرمان. الخطوات المتبعة في تحليل البيانات وفقاً لمايلز وهايرمان هي:

١. جمع البيانات، أي تجميع المعلومات في موقع البحث من خلال إجراء المقابلات، وتوزيع وتعبئة الاستبيانات، والتوثيق.

٢. تقليل البيانات هو عملية اختيار وتركيز واستخراج الملخصات، وتحويل البيانات الخام المتاحة في الميدان مباشرة، ويبدأ هذا العمل عندما يحدد الباحث مجال البحث.

٣. عرض البيانات هو مرحلة تحليل متقدمة حيث يُظهر الباحث نتائج البحث في شكل فئات أو مجموعات. عرض البيانات يتم الحصول عليه من مجموعة متنوعة من المصادر، مثل شبكات العمل، والعلاقات العملية، وجداول البيانات.

٤. استخلاص الاستنتاجات هو مرحلة متقدمة حيث يقوم الباحث بتقييم نتائج البيانات واستخلاص استنتاجات بناءً على هذه النتائج.^{٢٠} لذلك، يجب أن تُجرى جميع الخطوات أعلاه بشكل مستمر حتى انتهاء البحث.

¹⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: Alfabeta, 2012), hal.246.

²⁰ Imam Suprayogo dan Tobroni, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: CV Rineka Cipta, 2004), hal.163.

ط. خطة البحث

أما خطة البحث فيما تأتي:

١. الباب الأول: المقدمة

وهذا الباب يتضمن من: توضيح الموضوع، وخلفية البحث، وتركيز البحث وتركيز البحث الفرعي، ومشكلات البحث، وأهداف البحث وفوائدها، والدراسة السابقة، ومنهج البحث

٢. الباب الثاني: الإطار النظري

وهذا الباب يتضمن من شرح للإطار النظري، بما في ذلك النظريات الكبرى والنظريات التي تم الرجوع إليها من هذا الإطار النظري بالباب الثالث: وصف موضوع البحث

وهذا الباب يتضمن من الوصف المبحوث وتقديم الحقائق وبيانات البحث

٣. الباب الرابع: تحليل البيانات

وهذا الباب يتضمن من تحليل البيانات ونتائج البحث

٤. الباب الخامس: الاختتام

وهذا الباب يتضمن من الاستنتاجات والاقتراحات.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. البيئة اللغوية

١. تعريف البيئة

البيئة في الحقيقة ، تشمل كل شيء في منطقة أو مجال معين. في هذا السياق، قد تشمل البيئة استخدام حواس الإنسان، خاصة السمع والبصر. توفير الحدود والظروف هذه رؤية بأن البيئة اللغوية تشير إلى سياق معين داخل منطقة معينة حيث تنمو اللغة، وتتطور، وتستخدم من قبل المتحدثين بها. بعبارة أخرى، تشمل البيئة اللغوية مجموعة من المواقف التي يمكن أن يستمع إليها أو يلاحظها المتكلم عند تكلم لغة معينة في منطقة محددة.²¹

أما البيئة أيضا هي الوسط أو المكان الذي تتوافر فيه العوامل مناسبة لمعيشة كائن حي أو مجموعة كائنات حية خاصة، ولها عوامل وقوي خارجية تؤثر في الإنسان وسلوكه.²²

٢. تعريف البيئة اللغوية

البيئة اللغوية هي كل ما يمكن للطلبة مشاهدته وسماعه وتجربته فيما يتعلق باللغة التي يقومون بدراستها. يتم تنظيم هذه البيئة عن عمد كوسيلة لتمكينهم من التفاعل مع اللغة الثانية المدروسة. بيئة اللغة العربية تمثل مجتمعا يحتوي على مجموعة متنوعة من الأنشطة اللغوية العربية، نحو المحادثات اليومية، تدريب الخطابة ومسابقات اللغة وأنشطة ذات صلة أخرى.²³

²¹ Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua" hal.15-17

²² Irsal Amin M.Pd, *Strategi Penerapan Lingkungan Bahasa Arab (Biah Lughoh Arabiah) Di Ma'had Al-Jamiah Perguruan Tinggi Keagamaan Islam (PTKIN) : Teori Dan Aplikasi* (CV Literasi Nusantara Abadi, 2022).hal.22

²³ Rini Astuti, Akia, dan Albarra Sarbaini, "Strategi Pembentukan Lingkungan berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah," *An-Nabighoh* 22, no. 1 (2020). Hal. 22

ووفقا ل Heidi Dulay، البيئة هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده مما يتعلق باللغة الثانية المدرسة وأما ما تشتمله البيئة اللغوية هي الأحوال في المقصف أو الدكان، والمحاور مع الأصدقاء وحين مشاهدة التلفاز، وحين قراءة الجريدة، والأحوال حين عملية التعلم في الفصل، وحين قراءة الدروس، وغيرها.^{٢٤}

أما البيئة التي قصدتها الباحثة هنا هي بيئة اللغة العربية. إذن البيئة هنا جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعلم وترغب الطلبة في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على استخدامها في واقع حياتهم اليومية أو هي كل يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهيئة والإمكانات المحيطة به المتعلقة باللغة العربية المدرسة، والتي يمكنها أن تؤثر في جهوده للحصول على نجاح تعلم وتعليم اللغة العربية.

ب. تقسيم البيئة اللغوية

تنقسم البيئة اللغوية إلى قسمين: البيئة الاصطناعية والبيئة الطبيعية

١. البيئة الاصطناعية

البيئة الاصطناعية هي إحدى البيئات اللغوية التي تتركز على إتقان قواعد اللغة في اللغة المستهدفة مع التوعية. وهي تشتمل على ناحية التربية الرسمية وغير الرسمية وأكثرها في فصل أو معمل. البيئة الاصطناعية تعطي زيادة المتعلم وهو قواعد اللغة ومهارات اللغة وجميعها بحسب الطريقة التدريسية المستخدمة. ولكن هناك ميل، إن البيئة الاصطناعية تعطي أكثر قواعد اللغة من مهارات اللغة.^{٢٥}

²⁴ Heidi Dulay, *Language Two* (New York : Oxford University Press, 1982).

²⁵ A Hidayat, "Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Berbahasa) Dan Pemerolehan Bahasa" 37, no. 1 (2012):hal. 38-43.

ووضح Krashen عن خصائص البيئة الاصطناعية هي كما يلي:

- (١) صناعية قصدية
- (٢) يوجه المعلم على المتعلمين لكي يعلموا الأنشطة اللغوية التي كانت فيها قواعد اللغة التي قد تعلموها. ويقدم لهم رد الفعل من المعلم وهو تصميم الأخطاء أو اصلاح أخطاء المتعلمين.

(٣) وهي جزء من مجموعات تعليم اللغة في المدرسة.^{٢٦}

٢. البيئة الطبيعية

البيئة الطبيعية هي البيئة غير رسمية وتحدث دون التوعية. تتميز البيئة الطبيعية بنطاق أوسع من البيئة الاصطناعية فيما يتعلق بعمليات التعلم واكتساب اللغة. تشمل البيئة اللغوية الطبيعية التواصل بين المعلم والعائلة والأصدقاء أو الناطقين بلغة الأم، بما في ذلك التواصل الذي يحدث في الأماكن العامة.^{٢٧}

يمكن استنتاج أن المعلومات التي تم الحصول عليها من البيئة الطبيعية يمكن أن تكون مصدر بيانات قيم للمتعلمين. لذلك، إذا تم امتصاص هذه المعلومات بشكل جيد، يمكن أن تصبح معرفة ذات قيمة للتواصل بلغتين ويمكن استخدامها كأداة للملاحظة.

٣. وظائف البيئة اللغوية

أما وظائف البيئة اللغوية فيما تأتي:

- (١) لتعويد وتطوير مجتمع الأكاديميين على استخدام اللغة العربية بشكل تواصل، يتم ذلك من خلال محادثات، وإقامة ندوات ومحاضرات، وتعبيرات تحريرية.

²⁶ A Hidayat, "Bi'ah Lughowiyah (Lingkungan Berbahasa) Dan Pemerolehan Bahasa" 37, no. 1 (2012):hal. 38-43.

²⁷ Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua." hal.18

- ٢) تقديم دعم أو اجبار لتعزيز فهم اللغة العربية التي تمت دراستها في الفصل، بحيث يكون لدى الطلبة فرص أكبر لممارسة مهارات اللغة العربية.
- ٣) تعزيز الإبداع والأنشطة اللغوية العربية المتكاملة بين النظريات والاستخدامات في جو غير رسمي وممتع.^{٢٨}

وأما البيئة اللغوية لها دور هام في ترقية مهارة الكلام خاصة في اللغة العربية. ومن وظائف بيئة اللغة العربية

- ١) أن يعود الطلبة لتعبير اللغة العربية شفويا أو تحريريا.
- ٢) أن يسهل الطلبة للتواصل مع الناطقين بها.
- ٣) أن يسهل الطلبة في اكتساب اللغة.^{٢٩}

في استخدام اللغة العربية في معهد، يحتاج تصميم أو برنامج لغوي لضمان تحقيق الأهداف المأمولة. إذا كانت اللغة العربية تُعتبر لغة أجنبية، فإنها تصبح وسيلة للتواصل وليست شرطاً أساسياً لفهم ودراسة علوم الدين الإسلامي. في تعلم اللغة العربية، يجب أن يتقن الطلبة بأربع المهارات الأساسية، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. تهدف عملية تعلم اللغة العربية إلى تطوير مهارات الطلبة في هذه الجوانب الأربعة، وضمان أن يكونوا قادرين على استخدام اللغة العربية بشكل فعال وصحيح، سواء أثناء استلام المعلومات أو تفاعلهم بنشاط.

²⁸ Noza Aflisia dan Partomuan harahap, "Eksistensi Bi'ah Lughawiyah Sebagai media Berbahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Muhadatsah Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Curup," *Jurnal of Arabic Learning*, 2019.hal.41

²⁹ Ro'fat Hizmatul Himmah, "Lingkungan Bahasa Dalam Peningkatan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Bagi Siswa Madrasah Bertaraf Internasional Amanatul Ummah Pacet Mojokerto Jawa Timur Tahun 2012," *Jurnal Pendidikan, Komunikasi, dan Pemikiran Hukum Islam* VI, no. 1 (2014):hal. 217.

وتكون البيئة اللغوية وسيلة تعلم اللغة العربية بشكل تواصلية من خلال إلقاء المفردات يوميا، والمحادثة، والمحاضرة، ونادي العربية، فن أغنية العربية، والخطوط العربية، والمناقشة العربية، والندوة العربية. ويلزم إلقاء المفردات ومترادفاتها للطلبة لكي يتقنوها ويقدرُوا أن يجعلوها عدة جمال في اللغة العربية.

استخدام تمرين المحادثة يأتي بأهمية لا تقل عنها عند تنفيذه في البيئة اللغوية، حيث يهدف إلى تحقيق تواصل فوري بين الطرفين، المتحدث والمستمع. هذا التمرين يمكن أيضاً من تطوير قدرة الطلبة في تحديد وربط معاني اللغة التي يسمعونها للرد عليها على الفور. التفاعل التبادلي بين المستمع والمتحدث في هذه البيئة اللغوية يحدث بشكل مباشر ومتواصل، مع عواقب للطلبة الذين لا يتحدثون باللغة العربية، حيث سيتم فرض عقوبات.

أنشطة المحاضرات ومناقشات اللغة العربية قادرة على تدريب وتعويد الطلبة في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية أمام الجمهور، مما يجعل تحقيق أهداف تمكين اللغة العربية بشكل تواصلية ممكناً. وعلى وجه التحديد، تعتبر اللغة وسيلة فعالة لتبادل الأفكار والمفاهيم والتفاعل بين الأفراد. من خلال المشاركة في هذه الأنشطة، يصبح لدى الطلاب القدرة على التواصل ونقل الأفكار باستخدام اللغة العربية بشكل جيد. تُعد البيئة اللغوية، بخصائصها الشبه الطبيعية، داعمة قوية لتعزيز تعلم اللغة العربية الذي تمت معالجته في الفصول، وتمنح الطلبة فرصة لتطوير مهاراتهم اللغوية في بيئة غنية بالأنشطة اللغوية يتم تنفيذها يوميا على مدار الساعة. يُقدم تعلم اللغة العربية بأساليب متنوعة من خلال بيئة الاستماع، وبيئة الحديث، وبيئة القراءة. البيئة اللغوية توفر تدريسا مكثفا للطلبة لتطوير قدراتهم اللغوية بشكل شفهي وتحريري.

إذا كانت عملية تعلم اللغة العربية في الفصل تُركز على فهم قواعد اللغة مثل النحو والصرف، فإن البيئة اللغوية تصبح وسيلة للطلاب لاستخدام مهاراتهم اللغوية، خاصة في مهارة الكلام. مع فهم قواعد اللغة التي تمت

دراستها في الفصل، يحظى الطلاب بفرصة كبيرة لاستخدام مهاراتهم اللغوية العربية من خلال الأنشطة اللغوية المنفذة في البيئة اللغوية بشكل مثلى. يمكن للطلاب تدريب فهم النحو من خلال صياغة الإنشاء، وتحسين مهارات الصرف من خلال المحادثات مع زملائهم. تقوي البيئة اللغوية عملية تعلم اللغة العربية التي اكتسبها الطلاب في الفصل.

البيئة اللغوية قادرة على تعزيز إبداع ونشاط الطلاب في اللغة العربية بشكل متناغم بين النظرية والممارسة في جو غير رسمي وملهي بالحيوية. استخدام وسائل وبنية اللغة في البيئة اللغوية مثل مختبر اللغة ومختبر الوسائط المتعددة والمكتبة يمكن أن يخلق تجربة تعلم مختلفة عن تعلم اللغة العربية في الفصل. يمكن للطلاب الوصول بشكل مستقل إلى مصادر اللغة من خلال قراءة كتب ومجلات وصحف باللغة العربية، ومشاهدة الأخبار التلفزيونية والأفلام باللغة العربية، وممارسة كتابة المقالات والقاء الخطب وإجراء مقابلات باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب تشكيل بيئة لغوية عربية أيضًا إنشاء تنوع في الأنشطة اللغوية، مثل المناقشات، الخطب، الشعر العربي، الندوات باللغة العربية، ونشر مجلة جدارية أو نشرة باللغة العربية لدعم تكوين بيئة لغوية تكون مشجعة. من خلال تنظيم مسابقات لغوية باللغة العربية، مثل مسابقات الخطبة، الذكاء والفهم، الكتابة، الدراما، المفردات العربية، النقاش، وغيرها، يمكن أن تعزز التحفيز والاهتمام لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية، مما يؤدي في النهاية إلى تعزيز مهاراتهم اللغوية العربية الأربع، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.

تكوين بيئة العربية ليس أمرًا سهلاً. هناك عدة شروط يجب أن تتحقق، منها: التفاؤل والتقدير الإيجابي للغة العربية من جميع الأطراف في معهد، وجود إرشادات واضحة حول الشكل ونموذج تطوير البيئة اللغوية العربية المطلوبة من

معهد، ووجود شخصيات قادرة على التواصل باللغة العربية بشكل جيد وفعال، وتوفير تخصيص مالي كاف.³⁰

مبادئ تكوين بيئة اللغة العربية تحتاج إلى أساس لتطوير نظام تعلم اللغة العربية هي كما يلي:

(١) يجب أن يكون تكوين بيئة اللغة العربية معيارًا لتحقيق أهداف تعلم اللغة العربية.

(٢) يجب أن يتم تكوين بيئة اللغة العربية بطريقة تدريجية، وتكاملية، ومنهجية، وشاملة، ومنظمة، ومتسقة، ومستدامة مع مراعاة مقياس أولويات محدد.

(٣) مشاركة فعّالة وتعاون من قبل جميع الأطراف في المعهد ضرورية لجعل جو مواتٍ لاستخدام اللغة العربية.

(٤) استخدام التكنولوجيا ووسائل الوسائط المتعددة الحديثة يمكن أن يمكن المشاركة في تطور اللغة العربية عبر الناطقين الأصليين بشكل فعّال وسريع واقتصادي.³¹

ج. مهارة الكلام

١. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام تشير إلى القدرة على استخدام اللغة لنقل الأفكار والآراء والرغبات أو المشاعر إلى الحديث الآخرين من خلال التعبير عن الصوتيات أو الكلمات. بشكل عام، يشمل الكلام استخدام نظام من السمات التي يمكن رؤيتها وسماعها، باستخدام عدد من العضلات والأنسجة في جسم الإنسان للتعبير عن الأفكار وتلبية احتياجات التواصل.³²

³⁰ Wahab Murodi Ahmad, "Tantangan dan Prospek Pendidikan Bahasa Arab di Indonesia," *Jurnal Afaq* 2, no. 1

³¹ Pradi Khusufi Syamsu, "Faktor-faktor Efektivitas Pembelajaran Bahasa arab," *Dalam El-Ibtikar* 11, no. 2 (8 Maret 2023)

³² Abdul Basith dan Yusuf Setiawan, "Implementasi Biah Lughowiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam" *Tadris Al-Arabiyyat: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (11 Februari 2022):hal.148-54.

وفقا ل Radliyah، مهارة الكلام تعني القدرة على نطق الأصوات باللغة العربية بشكل صحيح وفقاً لمعايير الخبراء في اللغة العربية. يمكن تحقيق مهارة الكلام بعد اكتساب مهارات الاستماع ونطق مفردات اللغة العربية. يمكن أن تظهر هذه المهارة في أشكال متنوعة، مثل المحادثة، والتقصص، والنقاش، أو الخطبة.³³

مهارة الكلام هي أهم مهارات اللغة. لأن مهارة الكلام هي جزء من المهارات التي يتعلمها المتعلم، لذا يعتبر الكلام جزءاً أساسياً جداً في تعلم اللغة الأجنبية.³⁴ بينما تعد مهارة الكلام هي القدرة على الكلام بشكل متواصل دون توقف، مكرراً استخدام نفس المفردات من خلال التعبير عن الأصوات.

٢. أنواع مهارة الكلام

ذكر الدكتور صلاح عبد الماجد أن مهارة الكلام نوعان:

(١) مهارة النطق

هذه مهارة الكلام تشمل المهارة على التعبير عن الكلمات دون الحاجة إلى الكثير من الوقت للتفكير. أمثلة على هذه المهارة تشمل على تقليد أو تكرار الكلمات أو التعبيرات التي ينطق بها المعلم أو شخص آخر. يمكن أن تكون هذه الكلمات أو التعبيرات من نصوص مقروءة بصوت عال، أو من حفظ النصوص المكتوبة، أو من أي شيء آخر يتم سماعه.

(٢) مهارة الحديث

هذه المهارة تعتبر تحسیناً لمهارة الكلام، لأن مهارة الحديث لن تكتمل بشكل كامل إلا إذا تمت إشراك الأقل من شخصين، أحدهما كمتحدث

³³ Rina Dian Rahmawati dan Kiki Suliyatun, "Pengembangan Kamus Saku Arab-Indonesia Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab," *Jurnal Education and development* Institut Pendidikan Tapanuli Selatan 9, no. 3 (Agustus 2021).hal.196

³⁴ Abd. Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, "Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab," *Malang, UIN-Maliki Press*, 2011.hal. 88

والآخر كستمع. حيث يتبادلان الدور بينهما، مما يؤدي إلى حدوث حوار بينهما.

ووفقا لعبد الوهاب رشيدي ومملؤة النفيسة أن مهارة الكلام نوعان:

(١) المحادثة

عن طريق غير مباشر، يمكن للمحادثة أن يسهم ويستمر في إثراء المفردات لدى المتعلمين. في الأساس، الهدف من المحادثة هو تدريب المتعلمين على التحدث بطلاقة والقدرة على فهم ما يقوله الطرف الآخر أو الآخرون. لذلك، الجوانب المهمة التي يجب أن يكون للفرد القدرة على التحدث في المحادثة هي القدرة على الاستماع بعناية، وفهم كل تعبير يتم التقاطه، واللياقة في التعبير عن الكلمات، والقدرة على جعل جمل بشكل صحيح.

(٢) التعبير الشفهي

هي نشاط عملي يتمثل في إنشاء نص كتابي، عادة في شكل مقال، والذي يهدف إلى تنمية المهارة في التعبير عن الأفكار والمشاعر. من خلال هذا التمرين، يمكن للمتعلمين تحسين فهمهم للمفردات، واختيار الكلمات، وتكوين الجمل بشكل صحيح، فضلاً عن فهم أنظمة الصوت مثل اللحن، والإيقاع، والتناغم. تُؤخذ في اعتبار الدراسة مبادئ التعبير الشفهي التي تشمل أشكالاً متنوعة مثل القصة، والخطاب، والمناظرة، والحكاية، والندوة، وعمليات التعلم، والتعبير عن الرأي، وطرح الأسئلة، وطلب الاعتذار، وتقديم الشكر، والطلب، والتحية، وغير ذلك.³⁵

٣. مؤشرات مهارة الكلام

(١) أن يستطيع على التحدث أو التكلم باللغة العربية بطلاقة أو بطريقة فعالة

³⁵ Muhammad Awwaludin, Stevan Malik, dan nopri dwi siswanto, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM)," *Agama dan Sosial-Humaniora*, 1, no. 1 (2020):hal. 58-64

- (٢) أن يستطيع استخدام قواعد اللغة العربية بشكل صحيح
- (٣) أن يستطيع استخدام مفردات صحيحة وملائمة
- (٤) أن يستطيع على فهم محادثات الآخرين
- (٥) أن يستطيع ترجمة مفردات اللغة العربية
- (٦) أن يستطيع على إعادة التواصل بناءً على محادثات الآخرين
- (٧) أن يمكنه التواصل باللغة العربية بشكل صحيح وفعال وفقاً للقواعد والأسلوب والمخارج الصوتية
- (٨) أن يستطيع الطلبة قادر على نطق اللغة العربية بشكل صحيح وفقاً للمعايير اللغوية
- (٩) أن يستطيع الطلبة على التحدث، والسرد، والمشاركة في المناقشات، وترجمة النصوص، والتعبير عن الآراء باستخدام اللغة العربية.^{٣٦}
٤. خطوات أساليب تعلم مهارة الكلام للمبتدئين (١)
- أ. يبدأ المعلم في تدريب المهارة في الكلام عن طريق طرح أسئلة يجب على الطلاب الإجابة عليها.
- ب. في الوقت نفسه، يُطلب من الطلاب أن يتعلموا كيفية نطق الكلمات، وتكوين الجمل، والتعبير عن الأفكار.
- ت. المعلم يطلب من الطلاب الإجابة على تمارين الشفاهية، وحفظ المحادثات، أو الرد على أسئلة تتعلق بمحتوى النص الذي قرأه الطلاب.
- (٢) للمتوسطين
- أ. التوافق على المواد مع الطلاب
- ب. تقديم مفردات جديدة قبل بدء الدرس

³⁶ Abdul Basith dan Yusuf Setiawan, "Implementasi Biah Lughowiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam," *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (11 Februari 2022):hal.150.

ت. تقديم كمية مناسبة لفهم معنى المفردات الجديدة المقدمة للطلاب
ث. استخلاص الاستنتاجات من المفردات المقدمة للتوافق على المواد مع
الطلاب

- ج. تقسيم الطلاب إلى مجموعات
ح. مناقشة داخل المجموعات
خ. استعراض المناقشات التي حدثت بين الطلاب
د. مناقشة المعلومات التي تم الاطلاع عليها من التلفاز، الراديو، أو
وسائل الإعلام الأخرى
ذ. تقديم نتائج المناقشة بشكل عملي
ر. النتيجة النهائية.

(٣) للمتقدمين

أ. اختار المعلم موضوعًا لتدريب مهارة الكلام
ب. يجب أن يكون الموضوع الذي تم اختياره جذابًا ومتصلًا بحياة
الطلاب

ت. يجب أن يكون الموضوع واضحًا ومحددًا
ث. يسمح للطلاب باختيار موضوعين أو أكثر، حتى يتسنى لهم في
النهاية اختيار موضوع حر يمكنهم الحديث عنه بناءً على ما
يعرفونه.^{٣٧}

٥. أهداف تعلم مهارة الكلام

(١) إتقان الكلام

في عملية تعلم اللغة العربية، يرجى الطلاب قادرين على نطق الكلمات
بوضوح وبشكل صحيح وفقًا لقواعد اللغة المعتمدة. بالإضافة إلى ذلك،
يتلقى الطلاب تدريجيًا لتكوين عادة في التحدث باستخدام اللغة العربية.

³⁷ Nova Yanti dan Sholehuddin, "Efektifitas Pelaksanaan Strategi Kalam dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Armala jurnal pendidikan dan sastra bahasa Arab*, hal. 47

(٢) الوضوح

الطلبة الذين يعتادون على التحدث باللغة العربية سيكونون قادرين على نطق أصوات الحمل بوضوح. ستصبح الأفكار التي يرغبون في نقلها أكثر تنظيمًا وسهولة في الفهم. يمكن تحقيق هذه العادة من خلال الأنشطة اللاصفية في المدرسة أو في الإقامة مثل إلقاء الخطب، وقراءة الشعر، والمشاركة في النقاشات، وغيرها.

(٣) المسؤولية

أما الكلام بشكل صحيح وصحيح يتطلب من الشخص أن يتحمل المسؤولية عن ما يقول. لذلك، يجب على الطلاب التفكير قبل التحدث والانتباه إلى موضوع الحديث للشخص الآخر.

(٤) تطوير مهارة الاستماع النقدي

(٥) تمرين مهارة الكلام يعادل تعزيز قدرتنا على فهم ما يقوله الآخرون. وبالتالي، سيتم تدريب الطلاب على أن يكونوا نقادين تجاه ما يسمعونه

(٦) تكوين العادة

إن الكلام باللغة العربية في الواقع ليس صعبًا كما قد يعتقد البعض. يمكن تحقيق هذه السهولة عند استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي. وبالتالي، سيتقن الطلاب اللغة بشكل طبيعي دون أن يشعروا بذلك.^{٣٨}

٦. فوائد تعلم مهارة الكلام

(١) تدريب الطلاب على التحدث بطلاقة

(٢) تدريب الطلاب على تنظيم جمل صحيحة وواضحة

(٣) تدريب الطلاب على تنظيم جمل صحيحة وواضحة. يجب تعليم الطلاب كيفية ترتيب الكلمات والعبارات قبل ترتيبها لتصبح لغة جميلة.^{٣٩}

³⁸ Abdul Basith dan Yusuf Setiawan, "Implementasi Biah Lughowiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam," *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (11 Februari 2022):hal. 148-54.

³⁹ Salman Alfarisi dan Ari Septiawati, "Kesesuaian Pencapaian Pembelajaran Maharah Kalam Pada Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab JSIT Dengan CEFR," *jurnal Agama dan Ilmu Pengetahuan* 19, no. 2 (Oktober 2022).hal. 237

الباب الخامس

اختتام

أ. الإستنتاجات

اسنادا إلى تحليل البيانات ونتائج البحث الذي قامت به الباحثة، يكمن الباحثة الاستنتاج هذا البحث على أن:

١. بعد قامت الباحثة بالبحث، يمكن الاستنتاج أنه عند تحليل استخدام بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد روضة القرآن ميتر، هناك أنشطة مختلفة في الأماكن العامة تُنطق باللغة العربية بشكل كبير في معظم المواقف، سواء عند المزاح أو الدراسة أو ممارسة الأنشطة الأخرى. ومع ذلك، أشار هذا البحث إلى أنه في المحادثات باللغة العربية، يخطئ عند التكلم في استخدام قواعد اللغة العربية، مما يشير إلى أن فهم واستيعاب اللغة العربية قد لا يكونان تمامًا مثاليين. بالإضافة إلى اللغة العربية، أشار هذا البحث أيضًا عن وجود عدد قليل من الطالبات اللاتي لا يزالن ينطقن اللغة الإندونيسية في أنشطتهن، على الرغم من أن استخدام اللغة الإندونيسية هذا نادر ويتم فقط من قبل جزء صغير منهن. كما حدد هذا البحث أيضًا أن الطالبات اللاتي ينطقن اللغة الإندونيسية لديهن تقنية خاصة في التحدث بها، وهي باستخدام صوت نصف همس. وقد يكون ذلك متعلقًا بالبيئة التي يتواجدن فيها، حيث تسود اللغة العربية، مما يجعل نطق اللغة الإندونيسية أمرًا غير شائع أو حتى غير عادي.
٢. العوامل العائقة في استخدام بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام التي وجدتها الباحثة هي:

- (١) نقصان استيعاب المفردات
- (٢) نقصان استفادة الوسائل التعليمية في البيئة
- (٣) اختلاف استيعاب الطلبة

والعوامل الداعمة في استخدام بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام التي
وجدتها الباحثة هي

(١) وجود البيئة المواتية

(٢) هناك عديد من الأمثلة لنطق اللغة العربية من الطالبات حتى المعلمات
اللاتي يدعمن في استخدام بيئة اللغة العربية في معهد روضة القرآن ميترو

ب. الاقتراحات

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية التي أعطى للباحثة
حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. عرفت الباحثة أن بحثها بعيد عن
الكمال. فرجت الباحثة النقد والإقتراح من القارئين. وعسى أن تنفع هذه الرسالة
العلمية لنفس الباحثة خصوصا وللقارئين و عالم التعليم عموما. وترجو الباحثة
للطالبات بمعهد روضة القرآن بيمترو أن يتقن إتقاناً في تكلم اللغة العربية في حياتهن
اليومية في المعهد. وكذلك إلى المعلمات، أن هذه الرسالة البحثية هي اقتراح
لاستخدام بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام خاصة في معهد روضة القرآن
بيمترو.

المراجع

- Sugono Dendy, Kamus Bahasa Indonesia (Jakarta : Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, 2008) hal. 505
- Aflisia, Noza, dan Partomuan harahap. “Eksistensi Bi’ah Lughawiyah Sebagai media Berbahasa Arab Dalam Meningkatkan Kemampuan Muhadatsah Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Curup.” *Jurnal of Arabic Learning*, 2019.
- Ahmadi, dan Aulia Mustika Ilmiani. *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab Konvensional hingga era digital*. Yogyakarta: Ruas Media, 2020.
- Alfarisi, Salman, dan Ari Septiawati. “Kesesuaian Pencapaian Pembelajaran Maharah Kalam Pada Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab JSIT Dengan CEFR.” *jurnal Agama dan Ilmu Pengetahuan* 19, no. 2 (Oktober 2022).
- Amin, Irsal. *Strategi Penerapan Lingkungan Bahasa arab (Biah Lughoh Arabiah) Di Ma’had Al-Jamiah Perguruan tinggi Keagamaan Islam (PTKIN) Teori dan aplikasi*. Malang: CV. Literasi Nusantara Abadi, 2021.
- Andriani, Asna. “Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam.” *Ta’allum: Jurnal Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2015): 39–56.
- Arifin, Zainal. *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma baru*. Bandung: Pt Remaja Rosdakarya, 2014.
- As’Ari, Diah Rahmawati. “Strategi Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab.” *Konferensi Nasional Bahasa arab*, t.t., 113.
- Astuti, Rini, Akia, dan Albarra Sarbaini. “Strategi Pembentukan Lingkungan berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah.” *An-Nabighoh* 22, no. 1 (2020).
- Awwaludin, Muhammad, Stevan Malik, dan nopri dwi siswanto. “Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM).” *Agama dan Sosial-Humaniora*, 1, no. 1 (2020): 58–64.

Basith, Abdul, dan Yusuf Setiawan. “Implementasi Biah Lughowiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam.” *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab 2*, no. 1 (11 Februari 2022): 148–54.

———. “Implementasi Biah Lughowiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam.” *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab 2*, no. 1 (11 Februari 2022): 148–54.

Dhofir, Syarqawi. *Pengantar Metodologi Riset Dalam Spektrum Islam*. Sumenep Madura: Imam Bela, 2000.

Dulay, Heidi. *Language Two*. New York: New York : Oxford University Press, 1982.

Fadli, Muhammad Rijal. “Memahami desain metode penelitian kualitatif.” *Humanika, Kajian Ilmiah Mata Kuliah Umum 21*, no. 1 (30 April 2021): 33–54.

Fakaubun, Ahmad Febi Febrian. “Urgensi Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam,” t.t.

Hadi, Sutrisno. *Metodologi research*. Yogyakarta: Andi offset, 2000.

Hidayat, A. “Bi’ah Lughowiyah (Lingkungan Berbahasa) Dan Pemerolehan Bahasa” 37, no. 1 (2012): 38–43.

Himmah, Ro’fat Hizmatul. “Lingkungan Bahasa Dalam Peningkatan Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Bagi Siswa Madrasah Bertaraf Internasional Amanatul Ummah Pacet Mojokerto Jawa Timur Tahun 2012.” *Jurnal Pendidikan, Komunikasi, dan Pemikiran Hukum Islam VI*, no. 1 (2014): 217.

KBBI. “2 Arti Kata Penggunaan di Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI),” 8 Desember 2022.

Kuswoyo. “Konsep Dasar Pembelajaran Mahārah Al-Kalam.” *An-Nuha 4*, No. 1 (Juli 2017): 8–10.

Masri’ah. “Pembentukan Dan Peranannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *El-Ibtikar 02*, no. 02 (2013): 61–62.

Moleong, Lexy J. *Metodologi penelitian kualitatif*. Bandung, 2018.

- M.Pd, Irsal Amin. *Strategi Penerapan Lingkungan Bahasa Arab (Biah Lughoh Arabiah) Di Ma'had Al-Jamiah Perguruan Tinggi Keagamaan Islam (PTKIN) : Teori Dan Aplikasi*. CV Literasi Nusantara Abadi, 2022.
- Murodi Ahmad, Wahab. “Tantangan dan Prospek Pendidikan Bahasa Arab di Indonesia.” *Jurnal Afaq 2*, no. 1
- Narbuko, Cholid, dan Abu Ahmadi. *Metodologi penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara, 1999.
- Purba, Andiopenta. “Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua.” *Pena 3*, no. 1 (Juli 2013): 17–19.
- Putri, Neli. “Bi’ah ’Arabiyah.” *Al-Ta’lim 1*, no. 5 (Juli 2013): 408–4013.
- Rahmaini. “Strategi Pembelajaran Maharah Kalam Bagi Non Arab.” *Ihya’ al-’arabiyah 1*, no. 2 (2015): 228.
- Rahmawati, Rina Dian, dan Kiki Suliyatun. “Pengembangan Kamus Saku Arab-Indonesia Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab.” *Jurnal Education and development Institut Pendidikan Tapanuli Selatan 9*, no. 3 (Agustus 2021).
- Rosyidi, Abd. Wahab, dan Mamlu’atul Ni’mah. “Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab.” *Malang, UIN-Maliki Press*, 2011.
- Sanapiah, Faisal. *Dasar dan Tehnik Penelitian Keilmuan Sosial*. Surabaya: Usaha Nasional, 2002.
- Sari, Muhammad. “Peranan Bahasa Arab dalam Kajian Ilmu Agama Islam.” *Al-Fath 9*, no. 1 (2015): 133–45.
- Sugiyono. *Metode Penelitian kuantitatif, kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta, 2014.
- Syamsu, Pradi Khusufi. “Faktor-faktor Efektivitas Pembelajaran Bahasa arab.” *Dalam El-Ibtikar 11*, no. 2 (8 Maret 2023). <https://web.syekhnurjati.ac.id/lp2m/penguatan-lingkungan-berbahasa-arab-di-pesantren/>.

Syamsuddin AR, dan Vismaia S Damayanti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: Pt Remaja Rosdakarya, 2011.

Ukkasyah, Sa'id Abu. "Keistimewaan Bahasa Arab (1)." Muslim.or.id, 13 Juni 2017.

Yanti, Nova, dan Sholehuddin. "Efektifitas Pelaksanaan Strategi Kalam dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Armala jurnal pendidikan dan sastra bahasa Arab*,

